

# 音の根下

詩と音楽と映像によるパフォーマンス

吉増剛造 / マリリア / ジャン=フランソワ・ポーヴロス  
2007年5月19日(土) 16:00開演 京都造形芸術大学 Aスタジオ(青窓館1階)



# おとのね におりてゆくとき

【出演】吉増剛造／マリリア／ジャン＝フランソワ・ポヴロス

【日時】2007年5月19日（土）16:00開演 [15:40開場]

【会場】京都造形芸術大学 Aスタジオ(青窓館1階)

現代詩の最前線で国際的に活躍する詩人、吉増剛造は60年代後半から世界各地で自作の朗読を続けるとともに、音楽や現代美術とのコラボレーションを意欲的に行い、次第にそれは一般的な「詩の朗読」というカテゴリーをはるかに超えた未曾有の言語パフォーマンスへと展開してきた。2002年からは、ブラジル出身のヴォーカリストで吉増夫人のマリリア、独創的なスタイルと無類の技法を持つフランスの前衛ギタリスト、ジャン＝フランソワ・ポヴロスとの異色のトリオを結成し、公演の(場)と(時)に応じてそのつど様相を変えながら、映像やオブジェを含む多様な要素を織り込んだスリリングなインプロヴィゼーションによる詩と音楽の競演を繰り返している。

今回の公演は、同じメンバーにより2004年に開催した「座－constellation」(於・京都芸術劇場studio21)をさらに発展させ、吉増が2006年から発表しているユニークな映像作品(Gozo Cine)の上映も絡めながら、言語、身体、映像、音楽などの根源へと遡行し、パフォーマンス・アーツの新たな時空間を模索する。

part1: Gozo Cine (short films by Gozo Yoshimasu)

part2: live performance (reading, songs and guitar performance)

part3: dialogue (by Gozo Yoshimasu and Akihito Yasumi)

【料金】一般 前売1500円／当日2000円

学生 前売1000円／当日1500円

※全席自由 ※学生券は学生証をご提示ください

【チケット予約】京都芸術劇場チケットセンター(平日10:00~17:00)

TEL 075-791-8240 / FAX 075-791-9438

E-mail ticket@kuad.kyoto-art.ac.jp

吉増剛造(よします・ごうぞう)

1939年東京生まれ。慶応義塾大学国文科卒業。在学中から詩作を始め、第一詩集「出発」(1964年)以来、先鋭的な現代詩人として国内外で活躍。また同時に、詩の朗読を伴うパフォーマンスを世界各地で行い、80年代からは、銅板に言葉を打刻したオブジェや写真の作品を本格的に発表。98年に個展「水遣の言語オブジェ」(川口現代美術館)、2000年にはフランスで写真展「バランブセストの庭」開催。詩集「黄金詩篇」(高見順賞)、「オシリス、石ノ神」(現代詩花椿賞)、「螺旋歌」(詩歌文学館賞)、「雪の島」あるいは「エミリーの幽霊」(芸術選奨文部大臣賞)、「The Other Voice」[「ごろごろ」]「天上の蛇、紫のハナ」など多数。



マリリア (Marilia)

ブラジル生まれ。夫・吉増剛造の詩や自身のテキストをベースに、詩と音楽を融合するヴォーカル・パフォーマンスを展開し、世界中で公演を重ねる。多彩なミュージシャンとの共演のほか、舞踏家・大野一雄、写真家・荒木経惟ら異ジャンルのアーティストとのコラボレーションも数多い。生涯を通じて様々な国を転々とし、そのオリジナリティな歌声は文化的な帰着を超えた「神秘的なオペラ座」とも称される。



©Jean-Marc Foussat

ジャン＝フランソワ・ポヴロス (Jean-François Pauvros)

パリ在住。独創的なスタイルと無類の技巧を持ったギタリストとして、現在までに10枚以上のソロアルバムを発表。アート・リンゼイ、エリオット・シャープ、ソニック・ユースらとも共演し、約20枚のアルバムを合作。ニューヨークでも活躍し、その名が知られる。舞踏家・室伏鴻とのコラボレーションなど、ダンスのための作曲や即興演奏、また映画音楽の作曲も手掛けている。

【映像・空間プラン】山田晋平 【音響】荒木優光 【制作】森真理子

【企画・監修】八角聡仁(批評家、京都造形芸術大学教授)

【協力】京都造形芸術大学 映画学科／キャラクターデザイン学科

【主催・問合せ】京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター

〒606-8271 京都市左京区北白川瓜生山2-116

TEL 075-791-9437 / FAX 075-791-9438

E-mail info@k-pac.org / Web http://www.k-pac.org/

## アクセス

- JR京都駅、阪急河原町駅、京阪三条駅から  
→ 京都市バス5番岩倉行き乗車、上終町・京都造形芸大前下車(京都駅から約50分)
- 市営地下鉄丸太町駅、北大路駅から  
→ 京都市バス204循環乗車、上終町・京都造形芸大前下車(約15分)
- 京阪電鉄出町柳駅から  
→ 叡山電車に乗り換え、茶山駅下車、徒歩10分。  
→ タクシーで10分。  
\*駐車場はございません。



京都造形芸術大学 Aスタジオ(青窓館1階)  
〒606-8271 京都市左京区北白川瓜生山2-116